

# Chi-Shan Cricia Lee

492 Van Buren St. #4  
Monterey, CA 93940  
U.S.A.

chi-shan.lee@miis.edu

---

**Working Languages:** Chinese/Taiwanese < > English

## T&I and Language-Related Experience

- \* Translator/ interpreter, Green Dragon Media Project, 2007
- \* Internship, Medical Interpreter, Stanford Hospital and Clinics, Palo Alto, 2007
- \* Freelance translator, Da-An District Office, Taipei City, Taiwan 2006- present
- \* Freelance translator, Metaphysical Art Gallery, Taiwan, 2005- present
- \* Translator, online commercial company I-Shi, Taiwan, 2004
- \* Email Translator, Taiwan Presidential Office, 2003-2005
- \* Receptionist, Taipei World Trade Center International Book Exhibition, 2002

## US Education

- MA** School of Translation and Interpretation, Chinese, May 2008 Candidate, Conference Interpretation, Monterey Institute of International Studies, CA
- \* Cert. English Student, New York University, New York, NY, 2005-2006
  - \* Cert. Advanced Academic Preparation English Program, Summer 2004  
Columbia University, New York, NY

## Taiwan Education

- BA** Foreign Languages and Literature, 2005  
Taiwan National Tsing Hua University, Hsinchu
- \* Student at Taiwan Fu Jen Catholic University, English Department, 2001-2003

## T and I Related Skills

- Computer** MS Word, Excel, PowerPoint, Outlook
- Language** Japanese Proficiency Test Level 2
- Travel** Extensive travel in Asia, Europe and USA

## Award

- Merit Scholarship, Monterey Institute, 2006-2008